



POUR ASSURER LA SECURITE



"AVANT DE METTRE EN MARCHÉ LE MOTEUR, LIRE ET ASSIMILER LES "INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN"

CE SYMBOLE SIGNIFIE ATTENTION-DANGER. SI CES INSTRUCTIONS NE SONT PAS SUIVIES SCRUPULEUSEMENT, IL POURRAIT EN RESULTER DES ACCIDENTS CORPORELS OU MATERIELS OU MEME DES DECES.

ATTENTION : A NE PAS FAIRE

1. NE PAS faire tourner le moteur dans un local clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un poison mortel et sans odeur.
2. NE PAS approcher les mains ou les pieds des pièces rotatives ou en mouvement.
3. NE PAS entreposer, verser ou utiliser d'essence près d'une flamme nue ou d'appareils tels que poêles, fourneaux ou chauffe-eau comportant une veilleuse ou tout autre appareil susceptible de créer une étincelle.
4. NE PAS faire le plein d'essence à l'intérieur, où la ventilation est insuffisante, mais de préférence à l'extérieur.
5. NE PAS faire le plein d'essence lorsque le moteur est en marche. Laisser le moteur refroidir pendant 2 minutes avant de faire le plein. Entreposer l'essence dans des récipients conformes aux normes de sécurité.
6. NE PAS retirer le bouchon du réservoir pendant que le moteur est en marche.
7. NE PAS mettre en marche le moteur si vous sentez une odeur d'essence ou s'il existe tout autre risque d'explosion.
8. NE PAS mettre en route le moteur si de l'essence a été répandue. Eloigner la machine de l'endroit où l'essence a été répandue et éviter de créer toute source d'inflammation tant que l'essence n'est pas complètement évaporée.
9. NE PAS transporter le moteur avec de l'essence dans le réservoir.
10. NE PAS fumer pendant le remplissage du réservoir d'essence.
11. NE PAS mettre le carburateur en position starter pour arrêter le moteur. Lorsque cela est possible, réduire progressivement le régime du moteur avant de l'arrêter.
12. NE PAS faire tourner le moteur à un régime excessif. Il pourrait en résulter un accident et des blessures.

13. NE PAS modifier les pièces telles que le ressort de régulateur, les biellettes ou autres pouvant affecter la vitesse de rotation du moteur
14. NE PAS modifier la vitesse de rotation du moteur laquelle a été déterminée par le constructeur de l'équipement.
15. NE PAS vérifier l'étincelle avec la bougie retirée ou le fil de bougie débranché. Utiliser un éclateur agréé.
16. NE PAS faire tourner le moteur sans la bougie. Lorsque le moteur est noyé, placer la commande sur "FAST" (Vitesse max) et actionner le lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.
17. NE PAS frapper le volant avec un objet dur ou un outil métallique, ce qui pourrait provoquer l'éclatement du volant en cours de fonctionnement. Pour démonter le volant, utiliser l'outillage approprié.
18. NE PAS utiliser le moteur sans pot d'échappement. L'examiner périodiquement et le remplacer s'il s'avère défectueux. Si le pot d'échappement est muni d'un déflecteur, le vérifier également et, si nécessaire, le remplacer par un déflecteur approprié.
19. NE PAS utiliser le moteur avec des débris d'herbe, de feuilles, de poussière ou autres produits combustibles accumulés autour du pot d'échappement.
20. NE PAS utiliser ce moteur dans des zones boisées, broussailleuses ou des terrains herbeux en friche sans pare-étincelles sur la sortie du pot d'échappement. Le pare-étincelles doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'utilisateur. Dans l'état de Californie, cela est exigé par la loi (Chapitre 4442 du California Public Resource Code). D'autres états peuvent avoir des lois semblables. La loi fédérale est imposée sur tous les terrains Fédéraux.
21. NE PAS toucher le pot d'échappement, le cylindre ou les ailettes de refroidissement dont le contact pourrait provoquer des brûlures.

22. NE PAS utiliser le moteur si le filtre à air ou son couvercle (dans le cas des moteurs Sno/Gard si le couvercle placé sur la prise d'air du carburateur) ont été retirés.

ATTENTION : A FAIRE

1. POUR EVITER UNE MISE EN MARCHÉ ACCIDENTELLE lorsque vous devez intervenir sur le moteur ou l'équipement, débrancher le fil haute tension de la bougie. Sur les moteurs équipés d'un démarreur 12 V, débrancher le fil de la borne négative de la batterie.
 2. MAINTENIR les ailettes du cylindre et les commandes du régulateur exemptes de débris d'herbe ou autres car cela pourrait affecter le régime du moteur.
 3. TIRER lentement sur la corde du lanceur jusqu'à sentir une résistance. Ensuite, tirer rapidement pour passer la compression, éviter les retours susceptibles de causer des blessures au bras ou aux mains.
 4. EXAMINER périodiquement le pot d'échappement afin de vous assurer de son efficacité. Un pot d'échappement présentant une usure ou des fuites doit être réparé ou remplacé.
 5. UTILISER de l'essence fraîche. L'utilisation d'essence pas fraîche peut provoquer un gommage du carburateur et des fuites.
 6. CONTROLER fréquemment les tubulures d'essence et les connexions. Les remplacer si elles présentent des fissures ou des fuites.
- NOTA: Pour l'entretien de votre moteur, utiliser uniquement des pièces d'origine Briggs & Stratton. Les Stations Service Briggs & Stratton possèdent les stocks de ces pièces. L'utilisation de pièces d'origine contribue à préserver votre moteur. L'utilisation de pièces non d'origine constitue un risque potentiel y compris un risque de blessures corporelles. Pour obtenir des pièces d'origine Briggs & Stratton, adressez-vous à la Station Service Briggs & Stratton la plus proche de votre domicile.

TRACTEUR TONDEUSE

BRIGGS & STRATTON

Model Series 194700, 195700,
254700, 258700 & 282700
I/C Model Series 196700, 257700, 259700,
283700 & 286700

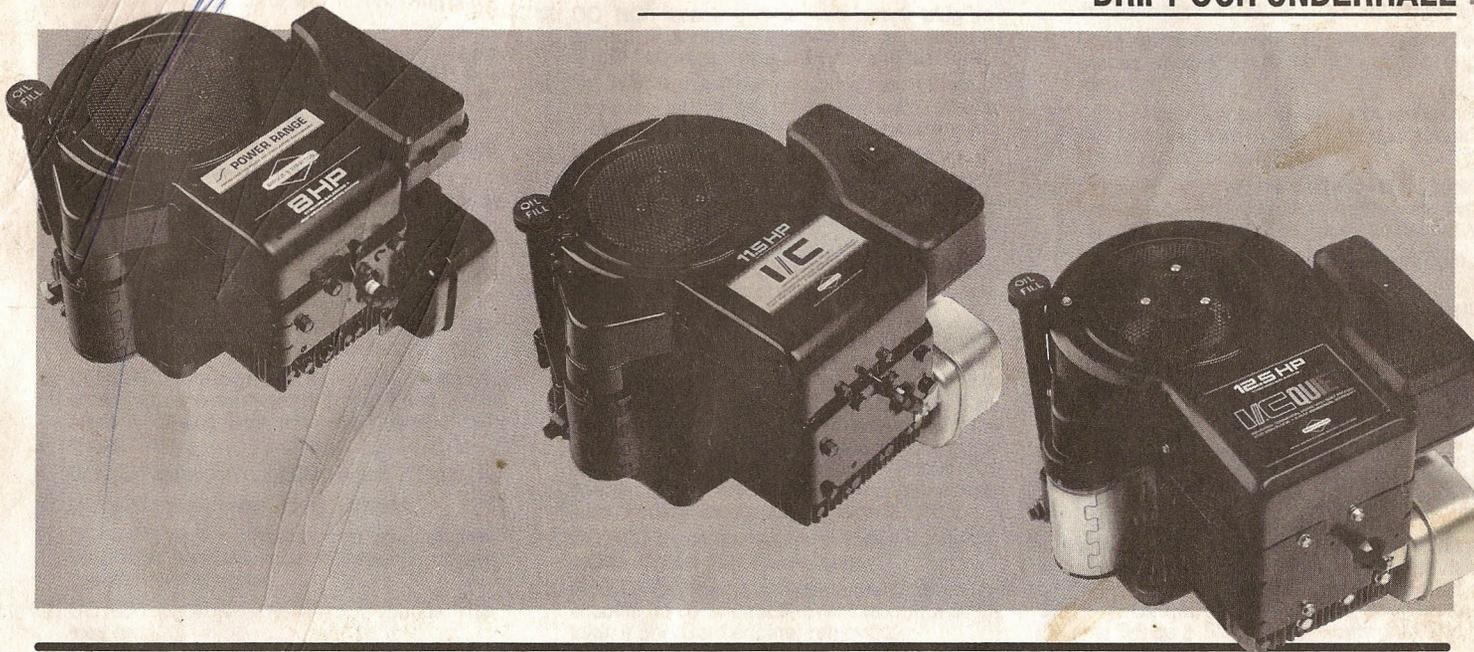
OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

BETRIEBS- UND WARTUNGSHINWEISE

ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

DRIFT OCH UNDERHÅLL



Briggs & Stratton Corporation
Milwaukee, Wisconsin 53201

FORM MS-2650-1/92
ENGLISH/GERMAN/ITALIAN/FRENCH/SWEDISH
PRINTED IN U.S.A.

Démarrage

POUR DEMARRER LE MOTEUR:

AVERTISSEMENT: GARDEZ TOUJOURS LES MAINS ET LES PIEDS A DISTANCE DE LA LAME DE LA TONDEUSE OU DES AUTRES PIÈCES EN ROTATION.

CONSEILS POUR FACILITER LE DEMARRAGE

1. Mettez le moteur de niveau pour le démarrer, le remiser ou faire le plein de carburant.
2. Démarrez le moteur quand la tondeuse se trouve sur une allée ou un sentier où la lame n'est pas freinée par l'herbe. Si le démarrage doit se faire sur l'herbe, amenez la tondeuse sur l'herbe précédemment coupée.
3. Gardez le dessous du châssis de la tondeuse propre. Enlevez périodiquement toute accumulation d'herbe augmentant la résistance de la lame.

ATTENTION: POUR PREVENIR UN DEMARRAGE ACCIDENTEL au cours de l'entretien du moteur ou de l'équipement, retirez toujours le fil de la bougie. Débranchez le câble de masse à la borne négative de la batterie, si le moteur est équipé d'un démarreur 12 volts.

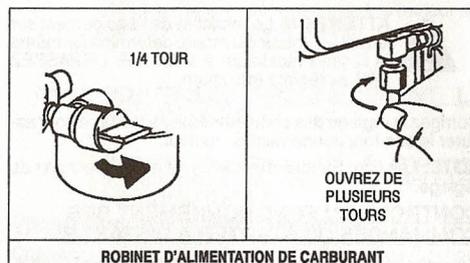
4. N'EMPLOYEZ PAS de liquide de démarrage sous pression. Des dégâts importants au moteur peuvent résulter d'une perte de lubrification.
5. Quand le moteur est chaud, il faut moins solliciter le starter.
6. Débrayez autant que possible les charges appliquées au moteur.
7. Un mélange de carburant légèrement plus riche favorise généralement les démarrages à froid. Tournez le gicleur de ralenti d'un 1/8 tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

CONSEILS POUR LES DEMARRAGES PAR TEMPS FROID

1. Utilisez l'huile appropriée à la plage de température prévue.
2. Déplacez le levier d'accélération en position ralenti.
3. Une batterie chaude a une capacité de démarrage supérieure à une batterie froide.
4. N'utilisez pas un reste d'essence de l'été. Utilisez de l'essence fraîche pour l'hiver, plus volatile, ce qui facilite le démarrage.

OUVREZ LE ROBINET D'ALIMENTATION:

Tournez le robinet d'alimentation d'essence en position "ON" pour les moteurs qui en sont équipés.

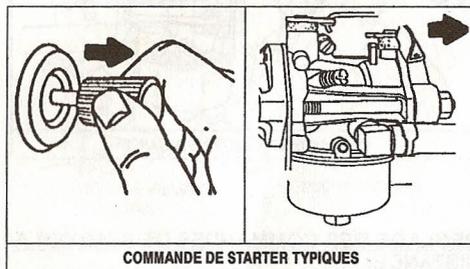


STARTER DU MOTEUR:

Déplacez le levier de commande du moteur ou de l'équipement à la position "CHOKE" ou "START".

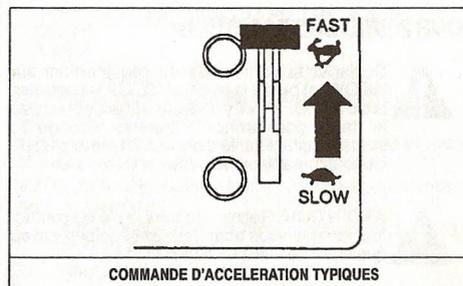
NOTE: Le volet du starter doit être complètement fermé. Si ce n'est pas le cas, la commande de l'équipement doit être réajustée. Voyez la section REGLAGE.

ATTENTION: NE FAITES PAS tourner le moteur avec le levier partiellement en position "CHOKE". Le moteur risque de tourner à un régime trop élevé.



COMMANDE D'ACCELERATION:

Si le moteur est équipé d'un starter manuel ou à distance, déplacez la commande de starter en position "RUN" ou "FAST".



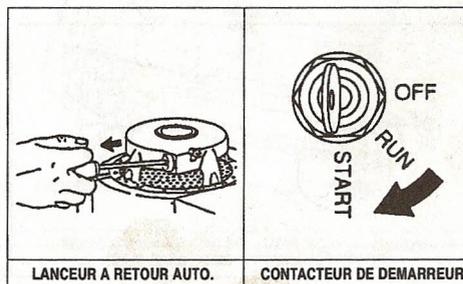
LANCEUR A ENROULEUR AUTOMATIQUE

ATTENTION: Saisissez la poignée du lanceur comme illustré et tirez lentement jusqu'à ce que vous perceviez une résistance. **Tirez alors vivement sur la corde pour vaincre la compression, prévenir les retours et démarrer le moteur.** Répétez si nécessaire en ouvrez légèrement le starter. Quand le moteur démarre, ouvrez graduellement le starter.

DEMARREUR ELECTRIQUE

Tournez la clé en position "START" ou appuyez sur le bouton du démarreur. Des cycles de démarrage courts prolongent la vie du starter. Un démarrage prolongé (plus de 15 secondes) peut endommager le moteur du démarreur. Laissez refroidir le démarreur pendant 2 minutes. Quand le moteur est lancé et ouvrez progressivement le starter.

NOTE: La batterie, si le moteur en est équipé, est fournie par le fabricant de l'équipement. Il est peut-être nécessaire de la charger au préalable.



Arrêt

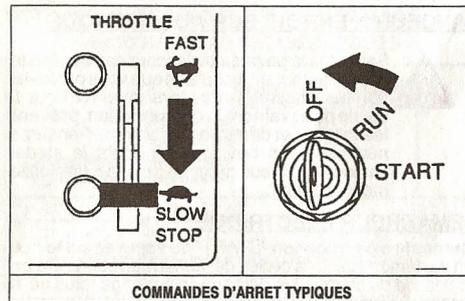
POUR ARRÊTER LE MOTEUR:



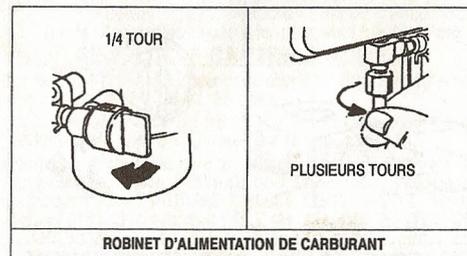
Déplacez la commande de l'équipement sur "SLOW" et puis à la position "STOP" ou tournez la clé sur "OFF", s'il y en a une. N'actionnez pas le starter pour arrêter le moteur. L'usage du starter pour arrêter le moteur peut provoquer de l'auto-allumage ou des dégâts au moteur.



ATTENTION: Retirez toujours la clé du contacteur lorsque vous abandonnez l'équipement ou que vous ne l'utilisez plus.



NOTE: Fermez le robinet d'alimentation d'essence, si le moteur en est équipé lorsque vous déplacez l'équipement ou que vous ne l'utilisez plus afin de prévenir les fuites de carburant.



Réglages

COMMANDES DU MOTEUR ET DE L'ÉQUIPEMENT



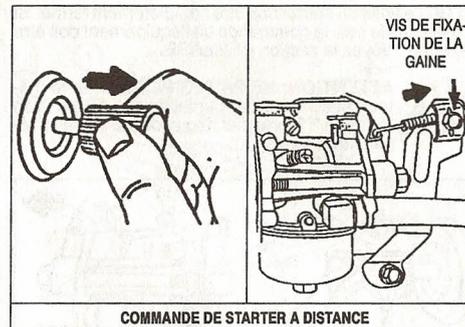
ATTENTION: Le fabricant de l'équipement sur lequel le moteur est monté détermine lui-même le régime maximum à vide. NE DÉPASSEZ PAS ce régime maximum.

Corrigez le réglage des commandes si nécessaire pour assurer le bon fonctionnement du moteur.

NOTE: Les commandes manuelles ne demandent pas de réglage.

CONTROLE DU FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DE STARTER A DISTANCE:

Déposez le filtre à air. Déplacez la commande de l'équipement en position "CHOKE". Le volet de starter doit être complètement fermé. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions de réglage ci-dessous.



REGLAGE DES COMMANDES DE STARTER A DISTANCE:

Le levier de commande de l'équipement en position "CHOKE", desserrez la vis de fixation de la gaine et déplacez la gaine, le câble et le levier en direction de la flèche jusqu'à ce que le volet se ferme complètement. Serrez la vis de fixation de la gaine.

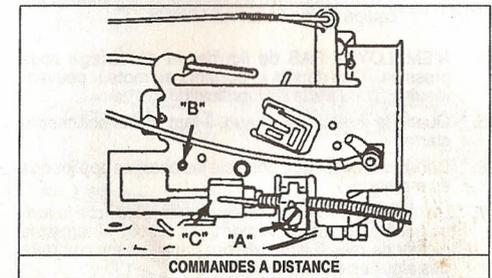
COMMANDES MANUELLES A FRICTION:

Déplacez le levier comme illustré ci-dessus.



CONTROLE DES COMMANDES A DISTANCE:

Déplacez le levier de commande à la position "FAST". Le trou du levier de commande du régulateur doit se trouver en face du trou "B" de la plaque de commande du régulateur. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions de réglage ci-dessous.



REGLAGE DE LA COMMANDE A DISTANCE:

Le levier de commande de l'équipement étant en position "FAST", desserrez la vis de fixation de la gaine "A". Déplacez la crémaillère de commande du régulateur "C" jusqu'à ce que le trou du levier de commande du régulateur soit en face du trou "B" de la plaque de commande du régulateur. Serrez la vis de fixation de la gaine "A". Contrôlez le fonctionnement des commandes. Le levier de commande du régulateur doit assurer un bon contact avec le contacteur d'arrêt si le moteur en est équipé.

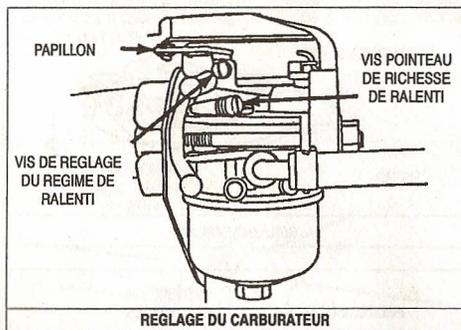
Réglages

REGLAGES DU CARBURATEUR

Un léger réglage du carburateur peut s'avérer nécessaire pour compenser les différences dues à l'essence, à la température, à l'altitude ou à la charge. Le filtre à air et le couvercle du filtre à air doivent être montés sur le carburateur quand le moteur tourne.

REGLAGE INITIAL:

Tournez doucement la vis pointeau de richesse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit juste fermée. En vissant la vis pointeau trop loin, vous risquez de l'endommager. Ensuite, desserrez la vis de richesse d'un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ce réglage initial permettra de lancer le moteur et de le laisser chauffer (environ 5 minutes) avant de procéder au réglage final.



REGLAGE FINAL:

Amenez la commande d'accélération en position "IDLE" ou "SLOW". Faites tourner le papillon vers la gauche et, en le maintenant contre la vis de réglage du régime de ralenti, tournez la vis de réglage du régime de ralenti pour obtenir 1750 t/min.

Tout en maintenant le papillon contre la vis de réglage du régime de ralenti, serrez la vis pointeau (sens des aiguilles d'une montre - mélange pauvre) jusqu'à ce que le moteur commence à ralentir. Ensuite, desserrez-la (sens contraire des aiguilles d'un montre - mélange riche) jusqu'à ce que le moteur tourne régulièrement. Amenez alors la vis pointeau entre les positions mélange riche et mélange pauvre. Contrôlez à nouveau le régime de ralenti et réglez-le si nécessaire. Relâchez le papillon. Le moteur doit accélérer en souplesse. Si ce n'est pas le cas, il faut à nouveau régler le carburateur, généralement sur un mélange plus riche.

Entretien



ATTENTION: POUR PREVENIR UN DEMARRAGE ACCIDENTEL au cours de l'entretien du moteur ou de l'équipement, retirez toujours le fil de la bougie. Débranchez le câble de masse à la borne négative de la batterie, si le moteur est équipé d'un démarreur 12 volts.

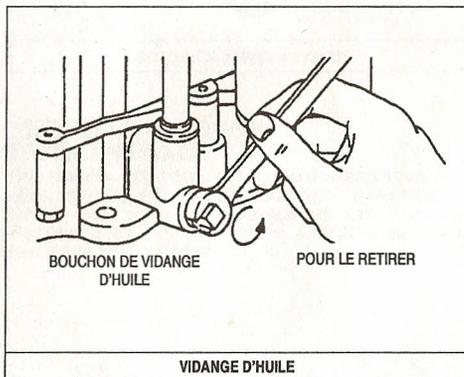


CONTROLEZ REGULIEREMENT LE NIVEAU D'HUILE:

Contrôlez toutes les 5 heures de fonctionnement ou chaque jour. **VEILLEZ A COMPLETER LE NIVEAU D'HUILE.**

VIDANGE D'HUILE RECOMMANDEE:

Changez l'huile après les 5 premières heures de fonctionnement. Ensuite, dans des conditions d'utilisation normales, changez l'huile toutes les 50 heures ou chaque saison, selon le cas. Changez l'huile toutes les 25 heures de fonctionnement, si le moteur est soumis à une température ou à une charge élevée. La vidange d'huile se fait par le bas du moteur comme indiqué. Faire la vidange lorsque le moteur est chaud. Faire le plein avec de l'huile de viscosité appropriée. Remontez le bouchon de vidange et le bouchon de remplissage ou la jauge d'huile.



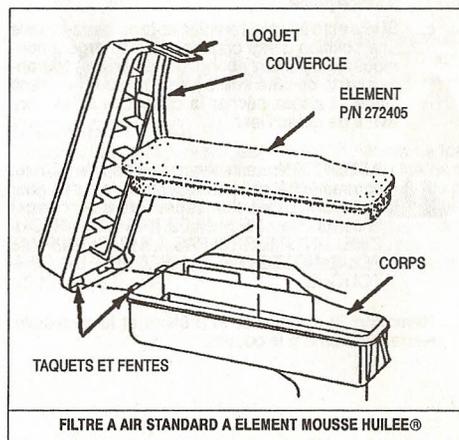
ENTRETIEN DU FILTRE A AIR:

FILTRE A AIR STANDARD A ELEMENT MOUSSE HUILEE®:

Nettoyez et huilez à nouveau l'élément mousse toutes les 25 heures ou chaque saison, selon le cas.

NOTE: Faites l'entretien plus souvent dans un environnement poussiéreux.

1. Levez le loquet du côté étroit du couvercle de filtre à air et retirez le couvercle.
2. Retirez et nettoyez l'élément mousse.
 - a. Lavez l'élément mousse dans du kérosène ou au détergent liquide et à l'eau pour éliminer la saleté.
 - b. Pressez l'élément mousse dans un drap propre pour le sécher.
 - c. Saturez-le d'huile moteur et pressez-le pour éliminer l'excès d'huile.
3. Remontez l'élément mousse dans le corps du filtre à air, en veillant à ce que la lèvres repose sur le bord du corps pour former un joint de protection. Insérez les taquets du couvercle dans les fentes et refermez le couvercle jusqu'à ce que le loquet se verrouille.



Entretien

FILTRE A AIR A DEUX ELEMENTS

Faites l'entretien du préfiltre en mousse, s'il y en a un, toutes les 25 heures ou chaque saison, selon le cas.

Faites l'entretien de la cartouche filtrante toutes les 100 heures ou chaque saison, selon le cas, si le filtre à air comprend un préfiltre en mousse.

Faites l'entretien de la cartouche filtrante toutes les 25 heures ou chaque saison, selon le cas, si le filtre à air NE comprend PAS de préfiltre.

NOTE: Faites l'entretien plus souvent dans un environnement poussiéreux.

1. Retirez l'écrou papillon et le couvercle.
2. Retirez avec précaution le préfiltre en mousse de la cartouche, s'il y en a un.

Pour faire l'entretien du préfiltre en mousse:

- a. Laver avec un détergent liquide et de l'eau.
- b. Pressez-le pour le sécher dans un linge propre.
- c. Saturez-le d'huile moteur. Pressez-le dans un linge absorbant pour éliminer TOUT excès d'huile.

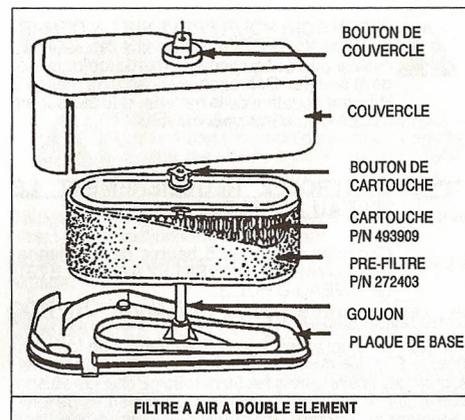
Pour faire l'entretien de la cartouche:

- a. Dévissez le bouton de la cartouche et retirez la cartouche.
- b. Nettoyez-la en la frappant doucement sur une surface plane.
- c. Si elle est très sale, remplacez-la ou lavez-la dans une solution d'eau chaude et de détergent non-moussant. Rincez abondamment à l'eau courante à partir du côté treillis jusqu'à ce que l'eau soit claire. Laissez sécher la cartouche à l'air libre avant de la réutiliser.



ATTENTION: Les solvants à base de pétrole, comme le kérosène, ne conviennent pas pour nettoyer la cartouche. Ils peuvent endommager la cartouche. **NE HUILEZ PAS LA CARTOUCHE. N'UTILISEZ PAS L'AIR COMPRIME POUR NETTOYER OU SECHER LA CARTOUCHE.**

3. Remontez la cartouche, le préfiltre et le couvercle. Serrez fermement le bouton.



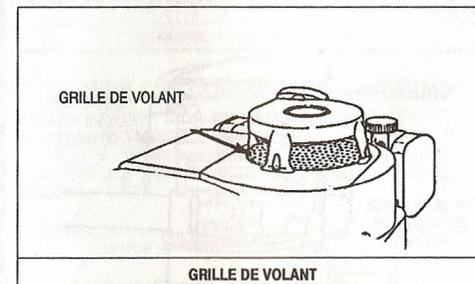
FILTRE A AIR A DOUBLE ELEMENT

NETTOYAGE DU MOTEUR:

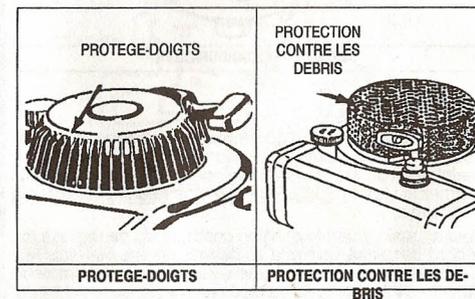
Éliminez la poussière et les saletés avec un linge ou à la brosse. Il n'est pas recommandé d'utiliser un système de nettoyage à eau sous pression car l'eau peut pénétrer dans le système d'alimentation.

NETTOYEZ LA GRILLE DE VOLANT, LE PROTEGE-DOIGTS OU LA PROTECTION CONTRE LES DEBRIS:

L'herbe ou la paille peuvent obstruer la grille de volant ou la protection contre les débris, en particulier lors d'une utilisation prolongée ou de la tonte d'herbe haute. Nettoyez la zone indiquée aussi souvent que nécessaire pour prévenir la surchauffe ou les dégâts au moteur.



GRILLE DE VOLANT



PROTEGE-DOIGTS

PROTECTION CONTRE LES DEBRIS

PROTEGE-DOIGTS

PROTECTION CONTRE LES DEBRIS

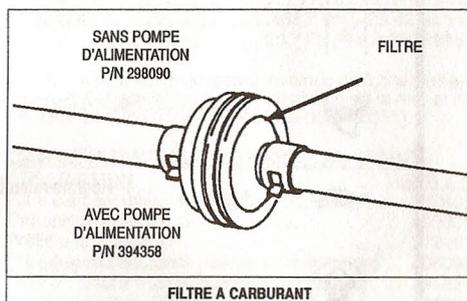
Entretien

ATTENTION: Pour assurer le bon fonctionnement des commandes, débarrassez les tringleries de tout débris.

ATTENTION: Nettoyez régulièrement la zone du pot d'échappement pour éliminer l'herbe, la saleté et les traces de combustion.

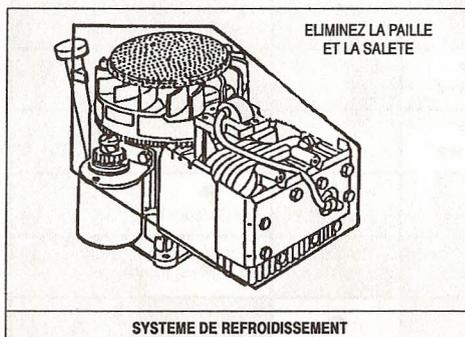
REPLACEZ LE FILTRE A CARBURANT:

Remplacez le filtre à carburant sur la durite chaque saison. Contactez un distributeur agréé Briggs & Stratton pour un remontage correct.



NETTOYAGE DU SYSTEME DE REFROIDISSEMENT:

L'herbe, la paille ou la saleté peuvent obstruer la grille de volant et le système de refroidissement par air, surtout après une utilisation prolongée pour tondre de l'herbe sèche. Toutes les 100 heures ou chaque saison, selon le cas, nettoyez les ailettes et les surfaces de refroidissement comme indiqué pour prévenir un sursrégime, une surchauffe et des dégâts au moteur. Nettoyez plus souvent si nécessaire.

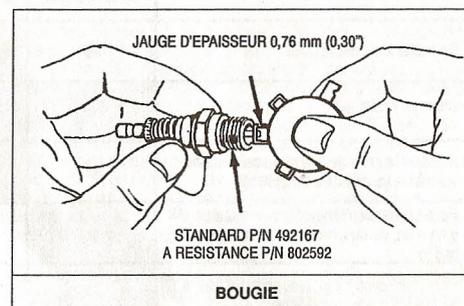


NETTOYAGE DE L'ECRAN PARE-ETINCELLES:

Si le silencieux du moteur est équipé d'un écran pare-étincelles, retirez-le toutes les 50 heures ou chaque saison, selon le cas, pour un nettoyage et une inspection. Remplacez-le s'il est endommagé. Contactez un distributeur agréé Briggs & Stratton.

REEMPLACEMENT OU NETTOYAGE DE LA BOUGIE:

Remplacez ou nettoyez la bougie toutes les 100 heures de fonctionnement ou chaque saison, selon le cas.



NOTE: Ne sablez pas la bougie pour la nettoyer. Nettoyez-la en la grattant ou en la frottant à la brosse de fer et rincez-la dans un solvant du commerce.

ATTENTION: Un arc peut se produire si le fil de bougie n'est pas convenablement fixé sur la bougie. Remplacez le capuchon si nécessaire.

DECALAMINAGE:

Déposez la culasse toutes les 100 à 300 heures de fonctionnement. Grattez et éliminez à la brosse de fer les dépôts de calamine du cylindre, de la culasse, du haut du piston et autour des soupapes. Remontez un joint neuf et la culasse. Serrez à la main les vis, les trois longues vis autour de la soupape d'échappement, si la culasse en est équipée. Serrez alors les vis de culasse par étapes jusqu'à 19 Nm (165 in.-lbs.).

Programme d'entretien

Respectez les intervalles d'entretien périodiques, selon le cas se présentant le premier.
Un entretien plus fréquent peut s'avérer nécessaire.

OPERATION D'ENTRETIEN	Toutes les 5 h ou chaque jour	Toutes les 25 h ou chaque saison	Toutes les 50 h ou chaque saison	Toutes les 100 h ou chaque saison	Après 100 à 300 heures
Contrôler le niveau d'huile	●				
Changer l'huile ♦			● Note 1		
Nettoyer la grille de volant ou celle contre les débris (accessoire en option)	●				
Faites l'entretien du préfiltre en mousse, s'il y en a un, ou du filtre élément mousse huilée		● Note 2			
Faire l'entretien de la cartouche de filtre à air (s'il n'y a pas de préfiltre)		● Note 2			
Faire l'entretien de la cartouche de filtre à air (s'il y a un préfiltre)				● Note 2	
Nettoyer le système de refroidissement				●	
Inspecter le pare-étincelles (Accessoire en option)			●		
Remplacer ou nettoyer la bougie				●	
Remplacer le filtre sur durite				●	
Décalaminer la chambre de combustion					●

♦ Changez l'huile après les 5 premières heures de rodage, ensuite toutes les 50 heures ou chaque saison.

Note 1: Changez l'huile toutes les 25 heures lors d'un fonctionnement à charge élevée ou à température élevée.

Note 2: Nettoyez plus souvent en cas d'environnement poussiéreux.

**LES STATIONS SERVICE AGREES BRIGGS & STRATTON SONT PRETES
A VOUS AIDER ET S'ENGAGENT A VOUS OFFRIR UN SERVICE DE QUALITE.**

Symboles internationaux



..... Lire le manuel d'utilisation



..... Attention



..... Graissage



..... Carburant



..... Starter



..... Régime maximum



..... Régime ralenti



..... Filtre à air

Informations générales

Ce moteur est un monocylindre, à soupapes latérales, refroidi par air.

Sur un équipement mobile, le moteur fonctionnera parfaitement sous tous les angles auxquels l'utilisateur peut travailler avec l'équipement de manière sûre.

MODELES 194700, 195700 & 196700

Alésage 76,20 mm (3 in.)
Course 69,85 mm (2-3/4 in.)
Cylindrée 318,5 cm³ (19.44 cu. in.)
Couple 12,7 Ft.-Lbs. à 2500 t/min

MODELES 254700, 257700, 258700 & 259700

Alésage 87,31 mm (3-7/16 in.)
Course 66,68 mm (2-5/8 in.)
Cylindrée 399,2 cm³ (24.36 cu. in.)
Couple 16,8 Ft.-Lbs. à 2800 t/min

MODELES 282700, 283700 & 286700

Alésage 87,31 mm (3-7/16 in.)
Course 77,78 mm (3-1/16 in.)
Cylindrée 465,7 cm³ (28.42 cu. in.)
Couple 20,7 Ft.-Lbs. à 2500 t/min

NOTE: La puissance du moteur diminue de 3,5% tous les 305 m (1.000 pieds) au-dessus du niveau de la mer et de 1% tous les 5,6°C (10°F) au-delà de 16°C (60°F).

CARACTERISTIQUES DE MISE AU POINT

DESCRIPTION	Réf. B & S
Filtre élément mousse huilée®	272405
Cartouche de filtre à air	493909
Préfiltre du filtre à air	272403
Filtre à carburant (sans pompe d'alimentation)	298090
Filtre à carburant (avec pompe d'alimentation)	394358
Bougie standard (Champion J19LM)	492167
Bougie à résistance (Champion RJ19LM)	802592

ECARTEMENTS DIMENSION

Ecartement de la bougie030 in. (.76 mm)
Soupape d'admission*005-.007 in. (.13-.18 mm)
Soupape d'échappement*009-.011 in. (.23-.28 mm)

* Les ressorts de soupapes étant montés et le piston redescendu de 6 mm (1/4 in.) après le point mort haut du cycle de compression.

NOTE: L'appellation "Pages Jaunes" est une marque déposée dans différents pays.

Dans certains pays, la législation impose le montage d'une résistance sur la bougie pour supprimer les parasites de l'allumage. Si ce moteur était équipé d'une bougie avec résistance, utilisez le même type de bougie lors de son remplacement.

INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

L'essence des moteurs stockés pendant plus de 30 jours doit être vidangée ou protégée par un additif pour prévenir les dépôts de gomme dans le système d'alimentation ou sur des pièces vitales du carburateur.

1. Pour la protection du moteur, nous recommandons l'emploi de l'additif pour essence Briggs & Stratton, référence No. 5041, disponible chez tout distributeur agréé Briggs & Stratton. Ajoutez l'additif au réservoir de carburant ou dans un réservoir de stockage. Faites tourner quelques instants le moteur pour faire circuler l'additif dans le carburateur. Le moteur et le carburant peuvent alors être remisés pendant 24 mois au maximum.



ATTENTION: Si vous n'employez pas l'additif ou si vous utilisez de l'essence à l'alcool, vidangez toute l'essence du réservoir et faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête, faute de carburant.

2. Quand le moteur est encore chaud, vidangez l'huile du carter. Remplacez-la par de l'huile neuve de qualité appropriée. Voir les HUILES RECOMMANDEES.
3. Retirez la bougie et versez environ 30 ml (1 once) d'huile moteur dans le cylindre. Remontez la bougie et faites tourner lentement le moteur pour répartir l'huile.
4. Éliminez la saleté et la paille du cylindre, des ailettes de la culasse, du carter de refroidissement, de la grille de volant et du silencieux.
5. Remisez dans un endroit propre et sec.

ENTRETIEN ET REPARATION

Si un entretien ou une réparation s'avère nécessaire, contactez une station service agréée Briggs & Stratton. Pour vous servir rapidement et efficacement, la station service a besoin de connaître le modèle, le type et les numéros de code de votre moteur.



Vous pourrez trouver le distributeur le plus proche dans les "Pages jaunes"™ sous la rubrique "moteurs à essence". Au total, il y a plus de 30.000 distributeurs agréés dans le monde, pour vous servir.

Tout distributeur agréé dispose d'un stock de pièces détachées d'origine Briggs & Stratton et est équipé de l'outillage spécialisé. Demandez toujours des pièces d'origine BRIGGS & STRATTON. L'emploi de pièces détachées d'origine préserve les caractéristiques originelles de votre moteur Briggs & Stratton. Les pièces de substitution présentent des risques potentiels, dus non seulement à des différences manifestes sur le plan de l'ajustage, de la finition et de la garantie, mais aussi à des différences internes de construction. Les mécaniciens expérimentés assurent un entretien et une réparation de qualité pour tous les moteurs Briggs & Stratton.

Les réparations importantes du moteur demandent un outillage spécial et une bonne connaissance des procédures de réparation des moteurs à combustion interne.

Briggs & Stratton publie des manuels d'atelier illustrés, des listes de pièces et des manuels d'utilisation pour tous les moteurs qu'elle fabrique. Pour recevoir une liste des publications disponibles, vous pouvez écrire à Briggs & Stratton Corporation, P. O. Box 1144, Milwaukee, WI 53201, à l'attention de: Service Division.

Le manuel d'atelier présenté ici, comprend les "Théories de fonctionnement", les spécifications communes et des informations détaillées sur le réglage, la mise au point et la réparation des moteurs Briggs & Stratton à soupapes latérales, de type monocylindre, à quatre temps. Il est disponible auprès de tout distributeur agréé Briggs & Stratton. Vous pouvez aussi commander directement à l'usine, à l'adresse indiquée ci-dessus.



Pièce No. 270962

APPLICATION DE LA GARANTIE SUR VOTRE MOTEUR

NOTA : VOIR EN DERNIERE PAGE DE COUVERTURE L'ATTESTATION DE GARANTIE.

Lorsqu'une réparation sous garantie s'avère nécessaire, veuillez contacter la Station Service Agréée Briggs & Stratton la plus proche de votre domicile. Pour une intervention rapide, votre centre aura besoin de connaître les numéros de modèle, type et code de votre moteur, la défaillance constatée, ainsi que le nombre total d'heures d'utilisation.

LA GARANTIE BRIGGS ET STRATTON COUVRE UNIQUEMENT LES DEFAUTS DE MATIERE OU DE FABRICATION.

Le réseau BRIGGS & STRATTON est là pour assurer les réparations sous garantie dans tous ses Centres de Services Agréés. Dans la plupart des cas, les demandes de garantie sont traitées rapidement et sans discussion en ce qui concerne leur validité. Cependant, il arrive parfois de recevoir des demandes de garantie lesquelles ne paraissent pas justifiées. Dans ces cas, bien que les utilisateurs puissent ne pas en être conscients, la défaillance prématurée de leur moteur est le résultat d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence ou est imputable au matériel sur lequel il est monté plutôt qu'au moteur lui-même.

Si vous n'êtes pas d'accord avec la décision d'un Centre de Service, une enquête sera effectuée afin de déterminer si la garantie peut être appliquée. Demandez au Centre de Service de soumettre tous les faits à l'usine pour examen. Si l'usine décide que votre demande est justifiée, les articles reconnus défectueux vous seront intégralement remboursés. Afin d'éviter tout malentendu entre les possesseurs de moteurs et les Stations Service Agréées Briggs & Stratton, nous indiquons ci-après quelques-unes des causes de défaillance des moteurs pour lesquels le remplacement ou la réparation ne sont pas couverts par la garantie Briggs & Stratton.

USURE NORMALE : Les moteurs, comme tout autre appareil mécanique ont besoin du remplacement périodique de certaines pièces ainsi que d'entretien pour fonctionner de façon satisfaisante. La garantie ne couvrira pas la réparation lorsque l'utilisation normale a provoqué l'usure d'une pièce ou du moteur.

MANQUE D'ENTRETIEN : Il faut se souvenir que la durée de vie d'un moteur dépend des conditions dans lesquelles il est utilisé et des soins qu'il reçoit. Dans certaines applications telles que motobêches, pompes à détrit, tondeuses rotatives, les moteurs sont souvent utilisés dans des atmosphères poussiéreuses ou chargées d'impuretés lesquelles peuvent provoquer ce qui peut paraître une usure prématurée. Une telle usure, lorsqu'elle est consécutive à l'entrée de poussière, calamine, sable ou autre produit abrasif, à cause d'un mauvais entretien, n'est pas couverte par la garantie.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS CERTAINS REGLAGES NI LES DETERIORATIONS CONSECUTIVES A UNE MAUVAISE UTILISATION OU NEGLIGENCE TELS QUE :

1. Vilebrequin faussé ou cassé pouvant être dû au choc de la lame d'une tondeuse rotative sur un corps dur.
2. Soupapes bloquées, gicleurs ou conduits du carburateur bouchés par des dépôts de gomme suite à l'utilisation d'essence contaminée ou trop vieille (Utiliser de l'essence propre, fraîche, sans plomb lorsque celle-ci est disponible).
3. Pièces rayées ou cassées suite à l'utilisation du moteur avec insuffisamment d'huile, de l'huile sale ou de viscosité non appropriée (Sur les moteurs 4-Temps, vérifier le niveau d'huile chaque jour ou toutes les 8 heures. Compléter le niveau si nécessaire et changer l'huile aux intervalles recommandés). (Sur les moteurs 2-Temps, respecter le taux de mélange et utiliser une huile spéciale classée BIA/NMMA).
4. Pièces endommagées suite à un sur-régime ou une surchauffe provoqués par l'engorgement des ailettes de refroidissement par des débris d'herbe, ou de la poussière ou par l'utilisation du moteur dans un local fermé avec une ventilation insuffisante (Nettoyer aux intervalles recommandés les ailettes du cylindre, de la culasse et du volant).
5. Détérioration ou usure consécutive à l'admission de poussière due au manque d'entretien ou au mauvais montage du filtre à air (Nettoyer et huiler le filtre ou le pré-filtre en mousse et nettoyer ou remplacer la cartouche en papier).
6. Détérioration ou usure provoquée par l'introduction de poussière abrasive lorsque les bougies ont été nettoyées au moyen d'une sableuse.
7. Réglage ou mise-au-point nécessaire sur un moteur lorsque ceci n'est pas la conséquence d'un défaut de matière ou de fabrication. (Consulter le "manuel d'instruction pour l'utilisation et l'entretien" pour effectuer des réglages mineurs).
8. Les pièces cassées par des vibrations excessives résultant d'un serrage insuffisant des boulons de fixation, d'une lame ou d'une turbine desserrée ou mal équilibrée, d'une mauvaise adaptation sur le vilebrequin, d'un emballement ou d'une mauvaise utilisation.
9. La réparation ou le réglage de pièces ou d'accessoires tels que embrayage, transmission, commande à distance etc, lesquelles ne sont pas fournies par Briggs & Stratton.
10. PIECES NON D'ORIGINE BRIGGS & STRATTON OU PAS APPROUVEES PAR BRIGGS & STRATTON.

La garantie peut être appliquée uniquement par les Stations Service Agréées par Briggs & Stratton. La Station Service la plus proche de votre domicile figure dans les pages jaunes de votre annuaire téléphonique dans la rubrique "Moteurs à Essence".

LES MOTEURS BRIGGS & STRATTON SONT FABRIQUES SOUS L'UN OU PLUSIEURS DES BREVETS SUIVANTS : DESIGN D-247,177 (AUTRES BREVETS EN COURS)							
4,895,119	4,684,917	4,414,934	4,189,040	4,048,787	3,991,152	3,901,199	3,828,212
4,889,006	4,633,556	4,372,433	4,188,930	4,037,389	3,981,289	3,888,450	3,827,307
4,875,448	4,630,498	4,355,253	4,181,206	4,031,872	3,971,353	3,885,547	3,823,700
4,823,752	4,622,935	4,353,335	4,178,894	4,023,550	3,970,913	3,882,336	3,818,586
4,819,593	4,522,080	4,345,885	4,168,808	4,014,302	3,968,854	3,875,438	3,796,277
4,817,577	4,520,288	4,306,522	4,168,288	4,014,195	3,961,724	3,874,551	3,796,075
4,745,895	4,512,499	4,270,509	4,090,345	4,013,105	3,958,906	3,863,614	3,796,027
4,720,638	4,453,507	4,233,534	4,068,636	4,011,533	3,955,904	3,857,545	3,782,139
4,719,682	4,430,984	4,233,043	4,055,898	4,006,616	3,951,223	3,841,425	3,782,084
4,694,792	4,414,993	4,205,737	4,048,788	4,003,190	3,916,280	3,831,268	3,678,366

**APPLICATION DE LA GARANTIE
SUR LES MOTEURS BRIGGS & STRATTON**

Date d'effet 31 Juillet 1989

**Annule et remplace toutes les garanties précédentes et les garanties
antérieures au 31 Juillet 1989.**

Lorsque la réparation sous garantie est justifiée, BRIGGS & STRATTON accepte volontiers que celle-ci soit effectuée dans l'un quelconque de ses centres de réparation agréés.

Dans la plupart des cas, les demandes de garantie présentées à nos stations service sont traitées rapidement et sans discussion en ce qui concerne leur validité. Cependant, certaines demandes de garantie pouvant paraître non justifiées sont parfois présentées. Dans de tels cas, les utilisateurs des moteurs peuvent ne pas savoir que la défaillance prématurée de leur moteur est le résultat d'une mauvaise utilisation, d'un mauvais entretien, d'une négligence, ou que les difficultés qu'ils rencontrent sont provoquées par le matériel sur lequel est monté le moteur.

LA GARANTIE BRIGGS & STRATTON COUVRE UNIQUEMENT LES DEFAUTS DE MATIERE et/ou DE FABRICATION.

Pendant la période indiquée ci-dessous, à partir de la date d'achat BRIGGS & STRATTON CORP. remplacera gratuitement, au premier acheteur, toute pièce ou pièces du moteur reconnues défectueuses après inspection effectuée par une station service agréée ou par l'usine de Milwaukee, Wisconsin, comme présentant un défaut de matière ou de construction ou les deux. Ceci représente le seul recours. Tous les frais de transport de pièces destinées à être soumises à examen pour remplacement au titre de la présente garantie restent à la charge de l'acheteur. Pour toute intervention sous garantie, veuillez contacter le centre de service agréé le plus proche de votre domicile. IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRIMEE. LA GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS LA COMMERCIALISATION OU L'ADAPTATION POUR UNE UTILISATION PARTICULIERE EST LIMITEE A UNE PERIODE DE UN AN A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT ET, DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST EXCLUE. LES RESPONSABILITES COUVRANT DES DOMMAGES CONSECUTIFS SONT EXCLUES DANS LA MESURE OU CETTE EXCLUSION EST AUTORISEE PAR LA LOI. Certaines juridictions n'admettent aucune limitation sur la durée de la garantie implicite et d'autres juridictions n'admettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs à l'utilisation. De ce fait, la clause limitative ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux, et vous pouvez également posséder des droits pouvant différer d'une juridiction à une autre.

Briggs & Stratton Corporation

F. P. Stratton, Jr.
Chairman and Chief Executive Officer

PERIODE DE GARANTIE

MOTEURS	UTILISATION PAR PARTICULIER*	UTILISATION COMMERCIALE*
Tous moteurs 2 à 18 CV sur équipements autres que tondeuses coupe-bordures, motoculteurs et tous les moteurs Sno/Gard.	1 an-sur moteur	1 an-sur moteur
Tous moteurs 2 à 18 CV sur tondeuses à gazon coupe-bordures, motoculteurs et Sno/Gard.	2 ans/moteur *** 5 ans/allumage MAGNETRON***	1 an-sur moteur
Tous moteurs VANGUARD et I/C.	2 ans/moteur A VIE**/Allumage MAGNETRON	2 ans/moteur A VIE**/Allumage MAGNETRON

* Dans le cadre de cette politique de garantie "utilisation par le particulier" signifie utilisation pour l'entretien de sa résidence personnelle par l'acheteur particulier d'origine. "Utilisation commerciale" couvre toutes les autres utilisations, y compris dans le but commercial, rentabilité ou location. Dès qu'un moteur a subi une utilisation commerciale, il sera considéré comme moteur à utilisation commerciale dans le cadre de la présente garantie.

** La garantie "A VIE" sur l'allumage MAGNETRON couvre les pièces et la main d'oeuvre pendant les cinq (5) premières années à partir de la date d'achat, par la suite, les pièces uniquement. "A VIE" signifie pendant la durée de vie du moteur chez l'acheteur d'origine.

*** Applicable uniquement aux équipements vendus aux U.S.A. et au Canada. Dans tous les autres pays, la garantie UTILISATION PAR PARTICULIER est la même que pour UTILISATION COMMERCIALE.

UNE CARTE D'ENREGISTREMENT (DE LA GARANTIE) N'EST PAS EXIGEE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE SUR LES MOTEURS BRIGGS & STRATTON. GARDEZ VOTRE RECU D'ACHAT. LA PREUVE DE LA DATE D'ACHAT EST EXIGEE POUR L'OBTENTION DE LA GARANTIE.